

**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
7 de noviembre de 2019
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 31 del programa
Prevención de los conflictos armados

Consejo de Seguridad
Septuagésimo cuarto año

Carta de fecha 6 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, transmito adjunto el historial de las violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de Azerbaiyán en la frontera con la República de Armenia durante el mes de octubre de 2019 (véase el anexo I)*.

También transmito adjunto el historial, elaborado por el Ministerio de Defensa de la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj), de las violaciones del alto el fuego cometidas durante el mes de octubre de 2019 (véase el anexo II)*.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 31 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mher **Margaryan**
Embajador
Representante Permanente

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados.



Anexo I de la carta de fecha 6 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán en la frontera estatal con la República de Armenia del 1 al 31 de octubre de 2019

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 October	Vayots Dzor and Ararat regions	20	Small arms and light weapons: 92
	Berdavan	2	Small-calibre sniper weapons: 10
	Barekamavan	1	Large-calibre sniper weapons: 38 (Paruyr Sevak)
	Chambarak	1	
	Khndzorut	1	Large-calibre machine guns: 50
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	9	
	Yeraskh	4	
2 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	15	Small arms and light weapons: 216
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 83 (Berdavan 70; Paruyr Sevak 12; Tigranashen 1)
	Berdavan	4	
	Barekamavan	1	Large-calibre machine guns: 4
	Khndzorut	3	Artillery: 20 (Berdavan)
	Paruyr Sevak	4	
	Yeraskh	1	
	Tigranashen	1	
3 October	Tavush, Vayots Dzor, Ararat Regions	19	Small arms and light weapons: 109
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 1
	Berdavan	7	Large-calibre sniper weapons: 84 (Berdavan 60; Areni 10; Yeraskh 4; Tigranashen 10)
	Voskevan	1	Large-calibre machine guns: 112
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	3	
	Tigranashen	1	
4 October	Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik, Ararat regions	17	Small arms and light weapons: 159
	Aygedzor		Small-calibre sniper weapons: 7
	Berdavan	1	Large-calibre sniper weapons: 5 (Berdavan 4; Paruyr Sevak 1)
	Voskevan	4	
	Baghanis	2	Large-calibre machine guns: 145
	Koti	1	
	Khndzorut	1	
	Jil	4	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	1	
5 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	10	Small arms and light weapons: 32
	Voskevan	1	Small-calibre sniper weapons: 14
	Berdavan	3	Large-calibre sniper weapons: 13 (Berdavan 10; Areni 2; Paruyr Sevak 1)
	Khndzorut	2	
	Areni	1	
	Yeraskh	2	
	Paruyr Sevak	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
6 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 16
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 6 (Paruyr Sevak
	Kakhakn	1	4; Kakhakn 2)
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	2	
7 October	Vayots Dzor and Ararat regions	2	Small arms and light weapons: 5
	Khndzorut	1	Large-calibre machine guns: 20
	Tigranashen	1	
8 October	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 193
	Aygehovit	1	
	Vahan	3	
	Geghamasar	1	
	Yeraskh	1	
9 October	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	11	Small arms and light weapons: 236
			Small-calibre sniper weapons: 7
	Koti	2	Large-calibre sniper weapons: 32 (Yeraskh 2;
	Vahan	1	Paruyr Sevak 4; Areni 3; Chiva 3; Tigranashen
	Areni	1	20)
	Chiva	1	
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	2	
	Tigranashen	1	
10 October	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 112
			Large-calibre sniper weapons: 12 (Berdavan
	Paravakar	1	2; Paruyr Sevak 10)
	Berdavan	2	
	Jil	2	
	Vahan	4	
	Bardzruni	1	
	Paruyr Sevak	3	
	Yeraskh	1	
11 October	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	11	Small arms and light weapons: 102
			Large-calibre sniper weapons: 18 (Paruyr
	Berdavan	2	Sevak 15; Areni 3)
	Baghanis	1	Large-calibre machine guns: 3
	Barekamavan	1	
	Kutakan	1	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	4	
	Yeraskh	1	
12 October	Vayots Dzor and Ararat regions	4	Small arms and light weapons: 7
	Khndzorut	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Paruyr Sevak	1	Large-calibre sniper weapons: 12 (Paruyr
	Zangakatun	2	Sevak)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
13 October	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	28	Small arms and light weapons: 163
	N. Karmiraghbyur	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Berdavan	18	Large-calibre sniper weapons: 18 (Paruyr Sevak)
	Dovegh	1	Large-calibre machine guns: 1420 (Berdavan)
	Kutakan	1	Anti-aircraft weapons: 130 (Berdavan)
	Paruyr Sevak	4	
	Yeraskh	3	
14 October	Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 31
	Khndzorut	1	Small-calibre sniper weapons: 3
	Areni	1	Large-calibre sniper weapons: 42 (Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	10	
15 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 31
	Berdavan	5	Large-calibre sniper weapons: 117 (Berdavan 85; Areni 1; Paruyr Sevak 31)
	Areni	1	Large-calibre machine guns: 210
	Paruyr Sevak	10	
16 October	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	18	Small arms and light weapons: 91
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 41 (Aygedzor 3; Berdavan 1; Paruyr Sevak 32; Zangakatun 5)
	Vazashen	1	
	Berdavan	1	
	Kutakan	2	
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	11	
	Zangakatun	1	
17 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 70
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 1
	Vazashen	1	Large-calibre sniper weapons: 12 (Berdavan 5; Paruyr Sevak 4; Areni 3)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 55
	Barekamavan	1	
	Baghanis	1	
	Areni	2	
	Chiva	1	
	Paruyr Sevak	6	
18 October	Tavush and Vayots Dzor regions	12	Small arms and light weapons: 350
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 10
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 30 (Berdavan)
	Berdavan	9	Large-calibre machine guns: 173
	Chiva	1	Anti-aircraft weapons: 171 (Berdavan)
19 October	Tavush, Syunik, Vayots Dzor and Ararat regions	19	Small arms and light weapons: 158
			Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 47 (Berdavan 22; Paruyr Sevak 20; Tigranashen 5)
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 100
	Berdavan	4	Anti-aircraft weapons: 56 (Berdavan)
	Agarak	1	
	Khndzorut	2	
	Paruyr Sevak	6	
	Yeraskh	1	
	Tigranashen	3	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
20 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	17	Small arms and light weapons: 85
	Chinari	4	Large-calibre sniper weapons: 34 (Paruyr Sevak 16; Tigranashen 15; Yeraskh 3)
	Berdavan	2	Large-calibre machine guns: 20
	Areni	1	Anti-aircraft weapons: 20 (Berdavan)
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	6	
	Yeraskh	2	
	Tigranashen	1	
21 October	Tavush and Ararat regions	8	Small arms and light weapons: 7
	Berdavan	1	Large-calibre sniper weapons: 18 (Paruyr Sevak 12; Tigranashen 6)
	Paruyr Sevak	5	
	Yeraskh	1	
	Tigranashen	1	
22 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	15	Small arms and light weapons: 39
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 20
	Chiva	1	Large-calibre sniper weapons: 13 (Paruyr Sevak 11; Yeraskh 2)
	Khndzorut	1	
	Yeraskh	5	
	Paruyr Sevak	7	
23 October	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	11	Small arms and light weapons: 61
	Baghanis	1	Large-calibre sniper weapons: 5 (Paruyr Sevak)
	Berdavan	4	Large-calibre machine guns: 78
	Kutakan	1	
	Chambarak	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	2	
24 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	10	Small arms and light weapons: 43
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 14 (Paruyr Sevak)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 4
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	5	
	Yeraskh	1	
25 October	Tavush, Syunik, Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 136
	Chinari	5	Large-calibre sniper weapons: 6 (Chinari 1; Areni 5)
	Paravakar	1	Large-calibre machine guns: 15
	Berdavan	1	
	Tsghuk	1	
	Khndzorut	1	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	2	
26 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Large-calibre sniper weapons: 30 (Berdavan)
	Berdavan	8	Large-calibre machine guns: 395
	Khndzorut	1	Anti-aircraft weapons: 180 (Berdavan)
	Chiva	1	
	Paruyr Sevak	3	
	Yeraskh	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
27 October	Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 8
	Jil	1	Large-calibre sniper weapons: 7 (Paruyr Sevak)
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	4	
28 October	Vayots Dzor and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 40
	Areni	2	Large-calibre sniper weapons: 33 (Areni 32; Paruyr Sevak 1)
	Yelpin	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
29 October	Tavush and Ararat regions	13	Small arms and light weapons: 10
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 13 (Berdavan 5; Paruyr Sevak 8)
	Vazashen	1	
	Berdavan	6	Large-calibre machine guns: 455
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	3	
30 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	13	Small arms and light weapons: 85
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 22 (Paruyr Sevak 7; Yeraskh 15)
	Koti	6	
	Khachik	1	Large-calibre machine guns: 31
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	4	
31 October	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	29	Small arms and light weapons: 2,678
	Koti	9	Large-calibre sniper weapons: 25 (Paruyr Sevak 17, Tigranashen 8)
	Voskepar	1	
	Voskevan	2	Large-calibre machine guns: 1,795
	Baghanis	2	Anti-aircraft weapons: 210 (Koti)
	Barekamavan	1	
	Gnishik	1	
	Paruyr Sevak	5	
	Yeraskh	4	
	Tigranashen	1	
	Zangakatun	1	

On 1 October 2019, at 2145 hours, in the vicinity of the village of Berdavan, Sedrak Hovhannisyan, a soldier of the Armed Forces of Armenia, received shrapnel wounds from fire by the Azerbaijani side.

On 2 October 2019, at 1315 hours, in the vicinity of the village of Berdavan, Arkadi Hovasapyan, a soldier of the Armed Forces of Armenia, received shrapnel wounds from fire by the Azerbaijani side.

On 3 October 2019, at 1820 hours, in the vicinity of the village of Berdavan, Mushegh Abovyan, a soldier of the Armed Forces of Armenia, was killed by fire by the Azerbaijani side.

On 4 October 2019, at 1025 hours, in the vicinity of the village of Voskevan, Yeghishe Chakhmakhchyan, a soldier of the Armed Forces of Armenia, was wounded by fire by the Azerbaijani side.

Anexo II de la carta de fecha 6 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán en la línea de contacto con la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj) del 1 al 31 de octubre de 2019

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	15	Small arms and light weapons: 88 Small-calibre sniper weapons: 5
2 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 145 Small-calibre sniper weapons: 9
3 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 94 Large-calibre sniper weapons: 5 (Kurapatkino 4; Gjulistan 1)
4 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 103 Small-calibre sniper weapons: 4
5 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 59 Small-calibre sniper weapons: 3
6 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 68 Small-calibre sniper weapons: 9
7 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 79 Small-calibre sniper weapons: 6
8 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 118 Small-calibre sniper weapons: 54
9 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	7	Small arms and light weapons: 53
10 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 74
11 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 73 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 7 (Verin Chaylu)
12 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 137 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)
13 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 171 Small-calibre sniper weapons: 11
14 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 54 Small-calibre sniper weapons: 3
15 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	15	Small arms and light weapons: 108 Small-calibre sniper weapons: 15
16 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 114 Small-calibre sniper weapons: 13
17 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 196 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 5 (Talish)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
18 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 201 Small-calibre sniper weapons: 2
19 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 187 Small-calibre sniper weapons: 9
20 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 146 Small-calibre sniper weapons: 5
21 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 88 Small-calibre sniper weapons: 9
22 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 128 Small-calibre sniper weapons: 3
23 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 42 Small-calibre sniper weapons: 9
24 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 104 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 6 (Dastagir)
25 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	47	Small arms and light weapons: 640 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 14 (Gjulistan 4; Choporlu 10)
26 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 159 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 25 (Korgan 7; Gjulistan 18)
27 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 90 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 2 (Karachuk)
28 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 103 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 20 (Choporlu)
29 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 54 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 1 (Ashagi Veysali)
30 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 74 Small-calibre sniper weapons: 4
31 October	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 103 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 1 (Ashagi Abdurakhmanli)

On 31 October 2019, at 0740 hours, in the vicinity of the village of Ashaghi Abdurakhmanli, on the line of contact with between Artsakh and Azerbaijan, Grigor Davtyan, a soldier of the Defence Army of Artsakh, received shrapnel wounds from fire by the Azerbaijani side.